

(Ziarat of Hazrat Hamza (as

<?xml encoding="UTF-8?">

اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا عَمَّ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ، اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا خَیْرَ الشُّهَدَاءِ، اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا اَسَدَ اللّٰهِ وَاَسَدَ رَسُوْلِهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ جَاهَدْتَ فِی اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ، وَجَدْتَ بِنَفْسِكَ، وَنَصَحْتَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ، وَكُنْتَ فِیْمَا عِنْدَ اللّٰهِ سُبْحَانَهُ رَاغِبًا، یَا بَیَّ اَنْتَ وَاُمِّی اَتَّيْتُكَ مُتَقَرِّبًا اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ بِذَلِكَ رَاغِبًا اِلَیْكَ فِی الشَّفَاعَةِ، اَبْتَغِی بِزِیَارَتِكَ خَلَاصَ نَفْسِی، مُتَعَوِّذًا بِكَ مِنْ نَارِ اسْتَحَقَّهَا مِثْلِی بِمَا جَنَيْْتُ عَلَى نَفْسِی، هَارِبًا مِنْ ذُنُوْبِی الَّتِی اخْتَطَبْتُهَا عَلَى ظَهْرِی، فَرَعًا اِلَیْكَ رَجَاءَ رَحْمَةِ رَبِّی، اَتَّيْتُكَ مِنْ شَقَّةٍ بَعِیْدَةٍ طَالِبًا فَكَأَنَّكَ رَقَبَتِی مِنَ النَّارِ، وَقَدْ اَوْقَرْتُ ظَهْرِی ذُنُوْبِی، وَاتَّيْتُ مَا اسْحَطَ رَبِّی، وَلَمْ اَجِدْ اَحَدًا اَفْزَعُ اِلَیْهِ خَیْرًا لِّی مِنْكُمْ اَهْلَ بَیْتِ الرَّحْمَةِ، فَكُنْ لِّی شَفِیْعًا یَوْمَ فَقْرِی وَحَاجَتِی، فَقَدْ سِرْتُ اِلَیْكَ مَحْزُونًا، وَاتَّيْتُكَ مَكْرُوبًا، وَسَكَبْتُ عَبْرَتِی عِنْدَكَ بَاكِیًا، وَصِرْتُ اِلَیْكَ مُفْرَدًا، وَانْتَ مِمَّنْ اَمَرَنِی اللّٰهُ بِصَلَاتِهِ، وَحَثَّنِی عَلَى بِرِّهِ، وَذَلَّنِی عَلَى فَضْلِهِ، وَهَدَانِی لِحُبِّهِ، وَرَعَّبَنِی فِی الْوَفَادَةِ اِلَیْهِ، وَالْهَمَنِی طَلَبَ الْخَوَائِجِ عِنْدَهُ، اَنْتُمْ اَهْلُ بَیْتٍ لَا یَشْقٰی مَنْ تَوَلَّاهُمْ، وَلَا یَخِیْبُ مَنْ اَتَاكُمْ، وَلَا یُخْسِرُ مَنْ یَهْوَاهُمْ وَلَا یَسْعَدُ مَنْ عَادَاكُمْ .

ثمَّ تستقبل القبلة وتصلی ركعتین للزیارة وبعد الفراغ تنكب على القبر وتقول :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ تَعَرَّضْتُ لِرَحْمَتِكَ بِلُزُومِی لِقَبْرِ عَمِّ نَبِیِّكَ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ لِیُجِیْرَنِی مِنْ نِقْمَتِكَ وَسَخَطِكَ وَمَقْتِكَ فِی یَوْمٍ تَكْثُرُ فِیْهِ الْاَصْوَاتُ، وَتَشْغَلُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا قَدَّمَتْ، وَتُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا، فَاِنْ تَرَحَّمَنِی الْیَوْمَ فَلَا خَوْفَ عَلَیَّ وَلَا حُزْنَ، وَاِنْ تُعَاقِبْ فَمَوْلى لَهٗ الْقُدْرَةُ عَلَى عِبْدِهِ، وَلَا تُخَيِّبَنِی بَعْدَ الْیَوْمِ، وَلَا تَصْرِفَنِی بِغَیْرِ حَاجَتِی، فَقَدْ لَصِقْتُ بِقَبْرِ عَمِّ نَبِیِّكَ، وَتَقَرَّبْتُ بِهٖ اِلَیْكَ اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، وَرَجَاءَ رَحْمَتِكَ، فَتَقَبَّلْ مِنِّیْ، وَعُدْ بِحِلْمِكَ عَلَى جَهْلِی، وَبِرَأْفَتِكَ عَلَى جَنَایَةِ نَفْسِی، فَقَدْ عَظُمَ جُرْمِی، وَمَا اَخَافُ اَنْ تَظْلِمَنِی وَلٰكِنْ اَخَافُ سُوءَ الْحِسَابِ، فَاَنْظُرِ الْیَوْمَ تَقَلُّبِیْ عَلَى قَبْرِ عَمِّ نَبِیِّكَ، فِیْهِمَا فُكِّنِی مِنَ النَّارِ وَلَا تُخَيِّبْ سَعِیِّی، وَلَا یَهْوَنْ عَلَیْكَ اِبْتِهَالِی، وَلَا تُحْجِبَنَّ عَنْكَ صَوْتِی، وَلَا تَقْلِبْنِی بِغَیْرِ حَوَائِجِی، یَا غِیَاثَ كُلِّ مَكْرُوبٍ وَمَحْزُونٍ، وَیَا مُفَرِّجًا عَنِ الْمَلْهُوفِ الْخِیرَانَ الْغَرِیقِ الْمُسْرِیْفِ عَلَى الْهَلَكَةِ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ، وَاَنْظُرْ اِلَیَّ نَظْرَةً لَا اَشْقٰی بَعْدَهَا اَبَدًا، وَاَرْحَمْ تَصَرُّعِی وَعَبْرَتِی وَاَنْفِرَادِی، فَقَدْ رَجَوْتُ رِضَاكَ، وَتَحَرَّیْتُ الْخَیْرَ الَّذِی لَا یُعْطِیْهِ اَحَدٌ سِوَاكَ، فَلَا تَرُدِّ اَمَلِی، اَللّٰهُمَّ اِنْ تُعَاقِبْ فَمَوْلى لَهٗ الْقُدْرَةُ عَلَى عِبْدِهِ، وَجَزَائِهِ بِسُوءِ فِعْلِهِ، فَلَا اَخِیْبَنَّ الْیَوْمَ، وَلَا تَصْرِفَنِی بِغَیْرِ حَاجَتِی، وَلَا تُخَيِّبَنَّ شُخُوصِی وَوَفَادَتِی، فَقَدْ اَنْفَدْتُ نَفَقَتِی، وَاتَّعَبْتُ بَدَنِی، وَقَطَعْتُ الْمَفَازَاتِ، وَخَلَّفْتُ الْاَهْلَ وَالْمَالَ وَمَا خَوَّلْتَنِی، وَآثَرْتُ مَا عِنْدَكَ عَلَى نَفْسِی، وَلَذْتُ بِقَبْرِ عَمِّ نَبِیِّكَ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ، وَتَقَرَّبْتُ بِهٖ اِبْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، فَعُدْ بِحِلْمِكَ عَلَى جَهْلِی، وَبِرَأْفَتِكَ عَلَى ذَنْبِی، فَقَدْ عَظُمَ جُرْمِی بِرَحْمَتِكَ یَا كَرِیْمُ یَا كَرِیْمُ

Translation

Peace be upon you O uncle of the Prophet of Allah peace be upon him and his family; Peace be upon you O best of the martyrs; Peace be upon you O lion of Allah and the lion of His Prophet. I bear witness that you fought for Allah, the Most Mighty and Glorious and you exerted yourself

and advised the Prophet of Allah and desired (the rewards) available through Allah the Most Glorious. May my father and mother be sacrificed for you, I have come to you seeking closeness to Allah the Most Mighty and Glorious by visiting you, and seeking nearness to the Prophet of Allah peace be upon him and his family; through that desiring from (your) intercession; seeking from my visiting you freedom of myself and seeking refuge, through you, from the fire; those like me deserve it for the wrong I have done to myself. (I come) fleeing from my sins which I have committed; fleeing to you hoping for the mercy of My Lord; I have come to you from a distant land seeking freedom from the fire, my back is loaded with my sins. I have committed what angers my Lord. I did not find anyone more worthy to flee to than you, the Ahlul-Bayt of mercy, so be my intercessors on the day of my poverty and need. I have traveled to you in a sad state and in distress. I shed tears in front of you, crying I have come to you lonely; you are amongst those whom Allah has commanded to join with and has urged me towards piety and guided me to His grace and love; He urged me to come to you and inspired me to ask my needs to Him; You are the Ahlul-Bayt, no one who befriends you is miserable; one who comes to you is not disappointed and one who is inclined towards You does not lose .nor does one who shows enmity towards you become happy